

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B****NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1555/96**

ze dne 30. července 1996

o prováděcích pravidlech k dodatečným dovozním clům na ovoce a zeleninu

(Úř. věst. L 193, 3.8.1996, s. 1)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
► <b>M1</b>	Nařízení Komise (ES) č. 2623/98 ze dne 4. prosince 1998	L 329	17	5.12.1998
► <b>M2</b>	Commission Regulation (EC) No 2370/1999 of 8 November 1999 (*)	L 286	6	9.11.1999
► <b>M3</b>	Commission Regulation (EC) No 2532/1999 of 30 November 1999 (*)	L 306	21	1.12.1999
► <b>M4</b>	Commission Regulation (EC) No 1044/2000 of 18 May 2000 (*)	L 118	16	19.5.2000
► <b>M5</b>	Commission Regulation (EC) No 1149/2000 of 29 May 2000 (*)	L 129	19	30.5.2000
► <b>M6</b>	Commission Regulation (EC) No 1512/2000 of 12 July 2000 (*)	L 174	17	13.7.2000
► <b>M7</b>	Commission Regulation (EC) No 2108/2000 of 4 October 2000 (*)	L 250	19	5.10.2000
► <b>M8</b>	Commission Regulation (EC) No 2410/2000 of 30 October 2000 (*)	L 278	5	31.10.2000
► <b>M9</b>	Commission Regulation (EC) No 2713/2000 of 12 December 2000 (*)	L 313	5	13.12.2000
► <b>M10</b>	Commission Regulation (EC) No 2883/2000 of 27 December 2000 (*)	L 333	74	29.12.2000
► <b>M11</b>	Commission Regulation (EC) No 1100/2001 of 5 June 2001 (*)	L 150	39	6.6.2001
► <b>M12</b>	Commission Regulation (EC) No 1273/2001 of 27 June 2001 (*)	L 175	12	28.6.2001
► <b>M13</b>	Commission Regulation (EC) No 1556/2001 of 30 July 2001 (*)	L 205	23	31.7.2001
► <b>M14</b>	Commission Regulation (EC) No 2135/2001 of 30 October 2001 (*)	L 287	19	31.10.2001
► <b>M15</b>	Commission Regulation (EC) No 2539/2001 of 21 December 2001 (*)	L 341	77	22.12.2001
► <b>M16</b>	Commission Regulation (EC) No 498/2002 of 20 March 2002 (*)	L 78	9	21.3.2002
► <b>M17</b>	Commission Regulation (EC) No 736/2002 of 29 April 2002 (*)	L 113	9	30.4.2002
► <b>M18</b>	Commission Regulation (EC) No 906/2002 of 30 May 2002 (*)	L 142	29	31.5.2002
► <b>M19</b>	Commission Regulation (EC) No 1427/2002 of 2 August 2002 (*)	L 206	6	3.8.2002
► <b>M20</b>	Commission Regulation (EC) No 1768/2002 of 3 October 2002 (*)	L 267	15	4.10.2002
► <b>M21</b>	Commission Regulation (EC) No 1949/2002 of 31 October 2002 (*)	L 299	19	1.11.2002
► <b>M22</b>	Commission Regulation (EC) No 2337/2002 of 23 December 2002 (*)	L 349	29	24.12.2002
► <b>M23</b>	Commission Regulation (EC) No 570/2003 of 28 March 2003 (*)	L 82	17	29.3.2003
► <b>M24</b>	Commission Regulation (EC) No 741/2003 of 28 April 2003 (*)	L 106	14	29.4.2003
► <b>M25</b>	Commission Regulation (EC) No 933/2003 of 28 May 2003 (*)	L 133	40	29.5.2003
► <b>M26</b>	Commission Regulation (EC) No 1487/2003 of 22 August 2003 (*)	L 213	7	23.8.2003
► <b>M27</b>	Commission Regulation (EC) No 1666/2003 of 22 September 2003 (*)	L 235	8	23.9.2003
► <b>M28</b>	Commission Regulation (EC) No 1740/2003 of 30 September 2003 (*)	L 249	43	1.10.2003
► <b>M29</b>	Commission Regulation (EC) No 1916/2003 of 30 October 2003 (*)	L 283	34	31.10.2003
► <b>M30</b>	Nařízení Komise (ES) č. 2333/2003 ze dne 30. prosince 2003	L 346	13	31.12.2003
► <b>M31</b>	Commission Regulation (EC) No 555/2004 of 25 March 2004 (*)	L 89	6	26.3.2004
► <b>M32</b>	Nařízení Komise (ES) č. 783/2004 ze dne 26. dubna 2004	L 123	98	27.4.2004

(\*) Tento akt nebyl nikdy publikován v češtině.

---

► <b><u>M33</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1469/2004 ze dne 18. srpna 2004	L 271	20	19.8.2004
► <b><u>M34</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1721/2004 ze dne 1. října 2004	L 306	3	2.10.2004
► <b><u>M35</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1844/2004 ze dne 22. října 2004	L 322	12	23.10.2004
► <b><u>M36</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 2246/2004 ze dne 27. prosince 2004	L 381	12	28.12.2004
► <b><u>M37</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 386/2005 ze dne 8. března 2005	L 62	3	9.3.2005
► <b><u>M38</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 694/2005 ze dne 2. května 2005	L 112	10	3.5.2005
► <b><u>M39</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 828/2005 ze dne 30. května 2005	L 137	21	31.5.2005
► <b><u>M40</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1344/2005 ze dne 16. srpna 2005	L 212	11	17.8.2005
► <b><u>M41</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1579/2005 ze dne 29. září 2005	L 254	5	30.9.2005
► <b><u>M42</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 1796/2005 ze dne 28. října 2005	L 288	42	29.10.2005
► <b><u>M43</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 2123/2005 ze dne 22. prosince 2005	L 340	27	23.12.2005
► <b><u>M44</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 631/2006 ze dne 24. dubna 2006	L 111	3	25.4.2006
► <b><u>M45</u></b>	Nařízení Komise (ES) č. 808/2006 ze dne 31. května 2006	L 147	9	1.6.2006



## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1555/96

ze dne 30. července 1996

### o prováděcích pravidlech k dodatečným dovozním clům na ovoce a zeleninu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1035/72 ze dne 18. května 1972 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1363/95 <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 24 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení (EHS) č. 1035/72 umožňuje, aby bylo na dovoz některých produktů, na které se uvedené nařízení vztahuje a z něhož se platí dovozní clo podle společného celního sazebníku, uvaleno dodatečné dovozní clo (dále jen „dodatečné clo“), jsou-li splněny podmínky vyplývající z článku 5 Dohody o zemědělství <sup>(3)</sup>, s výjimkou případů, kdy neexistuje nebezpečí, že by dovoz zboží mohl narušit trh Společenství, nebo kdyby dopad tohoto opatření byl v nepoměru k jeho cíli;

vzhledem k tomu, že dodatečná cla mohou být uvalena především v případě, že dovážené množství daných produktů, určené na základě dovozních licencí udělených členskými státy nebo postupy zavedenými v rámci preferenční dohody, překročí spouštěcí objem stanovený na produkt a na dobu platnosti v souladu s čl. 5 odst. 2 Dohody o zemědělství;

vzhledem k tomu, že dodatečné clo lze uložit pouze na produkty dovezené mimo celní kvóty stanovené Světovou obchodní organizací nebo na dovezené produkty, z jejichž sazebního zařazení určeného v souladu s článkem 5 nařízení Komise (ES) č. 3223/94 <sup>(4)</sup> naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2922/95 <sup>(5)</sup> vyplývá uložení nejvyššího specifického cla; že dodatečné clo nesmí být uloženo na produkty s preferencemi týkajícími se vstupních cen, pokud z jejich sazebního zařazení nevyplývá uložení nejvyššího specifického cla;

vzhledem k tomu, že u dovozů s celními preferencemi, které se týkají valorického cla, se musí při výpočtu dodatečného cla vycházet i z těchto preferencí;

vzhledem k tomu, že dodatečné clo nelze uložit ani na produkty již dopravované do Společenství; že je proto vhodné stanovit zvláštní ustanovení pro tyto produkty;

vzhledem k tomu, že zavedení režimu dovozních licencí neznamená, že nedojde k jeho nahrazení novým, rychlým a počítačově zpracovaným způsobem evidence dovozu, jakmile jej bude možno právně zakotvit a skutečně zavést do praxe; že ke zhodnocení situace v tomto ohledu dojde dne 31. prosince 1997;

vzhledem k tomu, že Řídicí výbor pro čerstvé ovoce a zeleninu nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 118, 20.5.1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 132, 16.6.1995, s. 8.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 22.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 307, 20.12.1995, s. 21.

▼ **M1***Článek 1*

1. Dodatečná dovozní cla uvedená v čl. 33 odst. 1 nařízení (ES) č. 2200/96 <sup>(1)</sup>, dále jen „dodatečná dovozní cla“, mohou být uplatněna na produkty v období uvedeném v příloze a za podmínek stanovených tímto nařízením.
2. Spouštěcí objemy pro dodatečná dovozní cla jsou uvedeny v příloze.

*Článek 2*

1. U každého z produktů uvedeného v příloze a během uvedeného období oznamují členské státy Komisi množství produktů propuštěných do volného oběhu podle článku 308d nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o dohledu nad preferenčními dovozy <sup>(2)</sup>.

Údaje musí být oznámeny nejpozději do 12 hodin (bruselského času) každou středu pro množství propuštěná do volného oběhu během předcházejícího týdne.

2. Prohlášení o propuštění do volného oběhu produktů uvedených v tomto nařízení, které mohou přijmout celní orgány na požádání deklaranta, nesmí obsahovat některé údaje uvedené v příloze 37 nařízení (EHS) č. 2454/93, musí obsahovat údaje o čisté hmotnosti (v kg) dotyčných produktů, a zvláště pak údaje uvedené v článku 254 výše uvedeného nařízení.

Pokud je pro volný oběh produktů uvedených v tomto nařízení použit postup zjednodušeného prohlášení uvedený v článku 260 nařízení (EHS) č. 2454/93, obsahují zjednodušená prohlášení údaje o čisté hmotnosti (v kg) dotyčných produktů a ostatní požadované údaje.

Pokud je pro volný oběh produktů uvedených v tomto nařízení použit postup pro usazování uvedený v článku 263 nařízení (EHS) č. 2454/93, musí oznámení celním orgánům zmiňované v čl. 266 odst. 1 výše uvedeného nařízení obsahovat všechny údaje nutné k identifikaci zboží a současně údaj o čisté hmotnosti (v kg) dotyčných produktů.

Čl. 266 odst. 2 bod b) nelze použít při dovozu produktů uvedených v tomto nařízení.

*Článek 3*

1. Pokud se zjistí, že některý z produktů v některém období uvedeném v příloze překročil odpovídající objem, je Komisí uloženo dodatečné dovozní clo.
2. Dodatečné dovozní clo je uloženo na objemy produktů propuštěných do volného oběhu až po datu uložení tohoto poplatku za podmínek, že:
  - jejich tarifní třídění uvedené v článku 5 nařízení (ES) č. 3223/94 způsobí uložení nejvyšších specifických dovozních přírážek na dovozy uvedeného původu,
  - dovoz musí proběhnout v období uložení dodatečného cla.

▼ **B***Článek 4*

1. Dodatečné clo uložené podle článku 3 se rovná jedné třetině cla, které pro daný produkt stanoví společný celní sazebník.
2. U dovážených produktů, na něž se vztahují celní preference spojené s valorickým clem, se dodatečné clo rovná jedné třetině specifického cla pro dané produkty, pokud se použije čl. 3 odst. 2.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.



#### Článek 5

1. Dodatečné clo se neuloží na produkty:
  - a) dovezené v rámci celních kvót uvedených v příloze 7 kombinované nomenklatury;
  - b) které jsou dopravovány do Společenství ve smyslu odstavce 2.
2. Za produkty dopravované do Společenství se považují produkty, které:
  - opustily zemi původu před rozhodnutím o uložení dodatečného cla a
  - převážejí se s přepravním dokladem platným pro přepravu z místa nakládky v zemi původu do místa vykládky ve Společenství, který byl vystaven ještě před uložení uvedeného dodatečného cla.
3. Zúčastněné osoby prokážou ke spokojenosti celních orgánů, že podmínky uvedené v odstavci 2 byly splněny.

Celní orgány však mohou mít za to, že vyvážené produkty opustily zemi původu přede dnem uložení dodatečného cla, pokud je předložen některý z těchto dokladů:

- u lodní přepravy lodní náložný list, z něhož vyplývá, že nakládka byla provedena před tímto dnem,
- u železniční přepravy náložný list, který byl orgánem železnice země původu přijat před tímto dnem,
- u silniční přepravy přepravní smlouva (CMR) nebo jiný tranzitní dokument vystavený v zemi původu před tímto dnem, pokud jsou dodrženy podmínky stanovené dvoustrannými nebo mnohostrannými dohodami o tranzitu Společenství nebo o společném tranzitu,
- u letecké přepravy letecký náložný list, z něhož vyplývá, že letecká společnost přijala vyvážené produkty před tímto dnem.

#### Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ **M45***PŘÍLOHA*

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, je popis produktů považován pouze za orientační. Oblast použití dodatečných cel se pro účely této přílohy stanoví na základě kódů KN, jak byly vymezeny v době přijetí tohoto nařízení. V případě, kdy se před kódem KN vyskytuje předpona „ex“, se oblast použití dodatečných cel vymezuje na základě rozsahu kódů KN a příslušného období použití.

Pořadové číslo	Kód KN	Popis zboží	Období použití	Spouštěcí objemy (v tunách)
78.0015 78.0020	ex 0702 00 00	Rajčata	— od 1. října do 31. května — od 1. června do 30. září	260 534 18 280
78.0065 78.0075	ex 0707 00 05	Okurky	— od 1. května do 31. října — od 1. listopadu do 30. dubna	9 278 11 060
78.0085	ex 0709 10 00	Artyčoky	— od 1. listopadu do 30. června	90 600
78.0100	0709 90 70	Cukety	— od 1. ledna do 31. prosince	68 401
78.0110	ex 0805 10 20	Pomeranče	— od 1. prosince do 31. května	271 073
78.0120	ex 0805 20 10	Klementinky	— od 1. listopadu do konce února	150 169
78.0130	ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma); klementinky, wilkingy a jiné podobné citrusové hybridy	— od 1. listopadu do konce února	94 492
78.0155 78.0160	ex 0805 50 10	Citrony	— od 1. června do 31. prosince — od 1. ledna do 31. května	301 899 34 287
78.0170	ex 0806 10 10	Stolní hrozny	— od 21. července do 20. listopadu	189 604
78.0175 78.0180	ex 0808 10 80	Jablka	— od 1. ledna do 31. srpna — od 1. září do 31. prosince	805 913 80 454
78.0220 78.0235	ex 0808 20 50	Hrušky	— od 1. ledna do 30. dubna — od 1. července do 31. prosince	263 711 33 052
78.0250	ex 0809 10 00	Meruňky	— od 1. června do 31. července	4 569
78.0265	ex 0809 20 95	Třešně, s výjimkou višní	— od 21. května do 10. srpna	46 088
78.0270	ex 0809 30	Broskve, včetně nektarinek	— od 11. června do 30. září	17 411
78.0280	ex 0809 40 05	Švestky	— od 11. června do 30. září	11 155